

Université Libanaise - Beyrouth 🚩

Université libanaise/ beyrouth - Spécial Espagne/ Amérique Latine			
Mardi 12	14h	Tambien La Lluvia Iciar Bollain, Espagne en présence de wassyla tazali	103'
Mercredi 13	14h	City of Life and Death Lu Chuan, Chine	123'
Vendredi 15	14h	Quand la Femme Chante Mustapha Hasnaoui, Egypte	52'
	16h	Intervention Not who we are Carol Mansour, Liban	
Lundi 18	14h	Lucia Humerto Solas, Cuba	160'
Mardi 19	14h	Les Dupes Taufiq Saleh, Egypte-Syrie	120'

USJ - Beyrouth 🚩

USJ Beyrouth - Section parallèle / Prêt matériel			
Jeudi 14	14h30	Terre et Cendres Aliq Rahimi, France/Afghanistan	105'
	17h	Intervention Les Rêves de la Ville Mohammad Malas, Syrie	
Vendredi 15	15h	Les Dupes Taufiq Saleh, Egypte-Syrie	120'
Lundi 18	15h	Quand la Femme Chante Mustapha Hasnaoui, Egypte	52'

NDU 🚩

Compétition femmes réalisatrices			
Mercredi 13	15h	Kurdish Lover Clarisse Hahn, France	98'

Metropolis Empire Sofil - Beyrouth 🚩

Metropolis Empire Sofil - Beyrouth - Theatre 1			
Jeudi 14	20h	Ouverture en présence du réalisateur Aliq Rahimi	
Vendredi 15	18h	Shakespeare Must Die Ing Karjanavanit, Thaïlande Sous-Titre Anglais	176'
	21h	Intervention Beyond the Hill Emin Alper - Turquie Sous-Titre Anglais	94'
Samedi 16	18h	Intervention Kurdish Lover Clarisse Hahn, France Sous-Titre Anglais	98'
	20h	Journey of Stars into the dark night Arnel Mardoquio, Philippines Sous-Titre Anglais	117'
	22h	The mirror never lies Kamila Andini, Indonésie Sous-Titre Anglais	100'
Dimanche 17	18h	Berlin Telegram Layla al Bayaty, Belgique Sous-Titre Anglais	80'
	20h	Habibi Rasak Kharban Susan Youssef, Liban Sous-Titre Anglais	85'
	22h	Masao Adachi Philippe Grandrieux, France Sous-Titre Anglais	73'
Metropolis Empire Sofil - Beyrouth - Theatre 2			
Lundi 18	18h	The Obscured History and Silent Longing of Dagulan, Teng Mangansakan, Philippines Sous-Titre Anglais	90'
	20h	Intervention Broken Record Parine Jaddo, France/Irak Sous-Titre Anglais	75'
	22h	Yema Djamilia Sahraoui, Algérie Sous-Titre Anglais	91'
Mardi 19	19h	Séance de Cloture	
	20h 30	City of life and death Lu Chuan, Chine Sous-Titre Anglais	123'



Metropolis Empire Sofil - Beyrouth 🚩

Metropolis Empire Sofil - Beyrouth - Theatre 2			
Samedi 16	18h	Liberta's Kan Lume, Singapour/Australie Sous-Titre Anglais	80'
	20h	Soirée Indienne Salma Kim Longinotto, Inde	90'
	22h	Soirée Indienne Ship of Thesus Anand Gandhi, Inde Sous-Titre Anglais	143'
Dimanche 17	18h	Hanyul U-Wei Bin Saari, Malaisie Sous-Titre Anglais	116'
	20h	Jiseul O Muel, Corée du Sud Sous-Titre Anglais	108'
	22h	Fukushima Horse Parade Matsubayashi Yojiyu, Japon Sous-Titre Anglais	74'



مهرجان طرابلس الدولي للسينما ٢٠١٣  
Tripoli International Film Festival 2013

من ١٤ إلى ١٩ تشرين الثاني  
from 14 till 19 November

**الثقافة تقاوم CULTURAL RESISTANCE**

طرابلس - Tripoli  
City Complex (Planète)  
Safadi Cultural Center, BAU

بيروت - Beirut  
Metropolis Empire, BAU  
IESAV, Université Libanaise

كسروان - Keserwan  
USEK, NDU

برامج المهرجان على: [www.culturalresistance.org](http://www.culturalresistance.org)  
للمزيد من المعلومات: +961 3 533678